



차별 금지 및 접근성 규정 공지

Memorial Health(MH) 및 그 계열사는 관련 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 기반을 둔 차별을 하지 않습니다. MH는 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 사람을 배제하거나 다르게 대우하지 않습니다.

MH는 다음과 같은 서비스를 제공합니다.

- ▶ 장애가 있는 고객이 당사와 원활한 의사소통을 할 수 있도록 다음과 같은 지원과 서비스를 무료로 제공합니다.
 - 공인 수화 통역사
 - 다양한 형식으로 작성된 정보(큰 활자, 음성, 장애인 고객용 전자 형식, 기타 형식)
- ▶ 모국어가 영어가 아닌 고객을 위해 다음과 같은 무료 언어 서비스를 제공합니다.
 - 공인 통역사
 - 다른 언어로 작성된 정보

스페인어, 미국수화, 기타 언어로 무료 번역 서비스를 제공합니다. 217-788-3360으로 전화하십시오.

Memorial Health은 TTY 사용자와 외부 전화용 릴레이 서비스를 운용합니다. 우리는 릴레이 서비스를 통해 통화를 주고받습니다. 일리노이 주 릴레이 서비스 번호는 7-1-1입니다.

MH가 이러한 서비스를 제공하지 못하거나, 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 따라 차별을 한다고 생각하시면 Office of Equity, Diversity and Inclusion (701 N. First St., Springfield, IL, 62781)에게 전화 800-541-9331, 팩스 217-788-9304, 또는 이메일 Inclusion@mhsil.com으로 불만을 제기하실 수 있습니다. 불만은 대면으로 제기하시거나 우편, 팩스 또는 이메일로 제기하실 수 있습니다. 불만 제기에도움이 필요하실 경우 Office of Equity, Diversity and Inclusion 직원이 지원을 제공해 드립니다.

Illinois Department of Public Health(일리노이주 공중보건부)에 우편, 전화, 또는 팩스로 불만 사항을 접수하실 수 있습니다.

Illinois Department of Public Health
Office of Health Care Regulation
Central Complaint Registry
525 W. Jefferson St., Ground Floor
Springfield, IL 62761-0001
전화: 800-252-4343 / 7-1-1(TTY)
팩스: 217-524-8885

또한, U.S. Department of Health and Human Services(미국 연방 보건복지부) 인권 사무소에 인권 사무소 불만처리 포털 <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>를 통하여 전자 형식으로 인권 관련 불만을 제기하실 수 있습니다. 또는, 우편이나 전화를 이용하실 경우 다음 정보를 이용하십시오.

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Ave., SW
Room 509F, HHH Building
Washington, DC 20201
800-368-1019 | 800-537-7697(TDD)

불만 접수 양식은 <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>에서 이용하실 수 있습니다.

English

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 217-588-7770. Relay Service: 7-1-1

Spanish

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 217-588-7770. Servicio de retransmisión: 7-1-1

French

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 217-588-7770. Service de relais : 7-1-1

Chinese

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 217-588-7770。中繼服務：7-1-1

Vietnamese

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 217-588-7770. Dịch vụ Chuyển tiếp: 7-1-1

Korean

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 217-588-7770 번으로 전화해 주십시오. 릴레이 서비스: 7-1-1

Russian

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 217-588-7770. Номер службы телефонной ретрансляции: 7-1-1

Polish

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 217-588-7770. Usługa transmisji tekstu: 7-1-1

German

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 217-588-7770. Relais-Dienst: 7-1-1

Romanian

ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit. Sunați la 217-588-7770. Serviciu de releu: 7-1-1

Hindi

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 217-588-7770 पर कॉल करें। प्रसारण सेवा: 7-1-1

Gujarati

સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિઃશુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 217-588-7770. રિલે સેવા: 7-1-1

Urdu

خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو لسانی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ پر کال کریں۔ 217-588-7770. ریلے سروس: 7-1-1

Arabic

ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 217-588-7770. خدمة الترحيل: 7-1-1

Tagalog – Filipino

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 217-588-7770. Relay Service: 7-1-1